



**iPod shuffle**  
Руководство  
пользователя

# Содержание

- 5 **Глава: 1 Об iPod shuffle**
- 5 Что нового в iPod shuffle
  
- 6 **Глава: 2 iPod shuffle Основные положения**
- 6 iPod shuffle: краткое знакомство
- 7 Использование элементов управления iPod shuffle
- 8 Подсоединение и отсоединение iPod shuffle
- 10 Об аккумуляторе iPod shuffle
  
- 13 **Глава: 3 Настройка iPod shuffle**
- 13 О программе iTunes
- 14 Настройка медиатеки iTunes
- 16 Систематизация музыки
- 17 Первое подключение iPod shuffle к компьютеру
- 18 Добавление музыки на iPod shuffle
  
- 25 **Глава: 4 Прослушивание музыки**
- 25 Воспроизведение музыки
- 27 Использование VoiceOver
- 30 Настройка воспроизведения дорожек с одинаковым уровнем громкости
- 30 Настройка предельного уровня громкости
- 31 Блокирование и разблокирование кнопок iPod shuffle
  
- 32 **Глава: 5 Хранение файлов на iPod shuffle**
- 32 Использование iPod shuffle в качестве внешнего диска
  
- 34 **Глава: 6 Советы и устранение неполадок**
- 37 Обновление и восстановление программного обеспечения iPod shuffle
  
- 39 **Глава: 7 Безопасность и уход**
- 39 Важная информация по безопасности
- 41 Важная информация по эксплуатации

- 43 Глава: 8 Дополнительная информация, сервис и поддержка
- 44 Regulatory Compliance Information

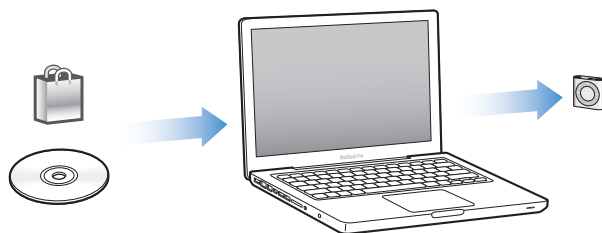


## Поздравляем с приобретением iPod shuffle!



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм обязательно прочтите все инструкции по работе с устройством, изложенные в данном руководстве, а также правила безопасности в Главе 7 «Безопасность и уход», прежде чем использовать iPod shuffle.

Чтобы использовать iPod shuffle, копируйте песни и другие аудиофайлы на компьютер, а затем синхронизируйте их на iPod shuffle.



С iPod shuffle Вы можете:

- синхронизовать песни и плейлисты и слушать их в дороге;
- слушать подкасты – аудиофайлы, доступные для загрузки в Интернете;
- слушать аудиокниги, приобретенные в iTunes Store или на сайте [audible.com](http://audible.com);
- хранить и создавать резервные копии файлов и других данных, используя iPod shuffle в качестве внешнего диска.

## Что нового в iPod shuffle

- Кнопка VoiceOver — проговаривание названия песни, имени исполнителя и состояния аккумулятора, а также переключение между плейлистами.
- Легкое и интуитивно понятное управление.
- Поддержка и синхронизация миксов Genius.
- Поддержка и синхронизация коллекций iTunes U.

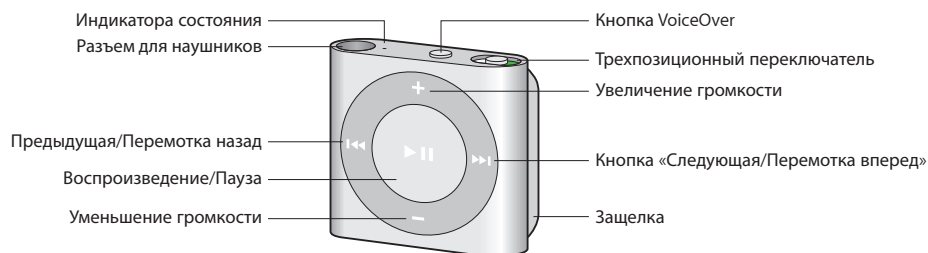
# iPod shuffle Основные положения

# 2

В этой главе Вы узнаете о функциях iPod shuffle, его элементах управления и многом другом.

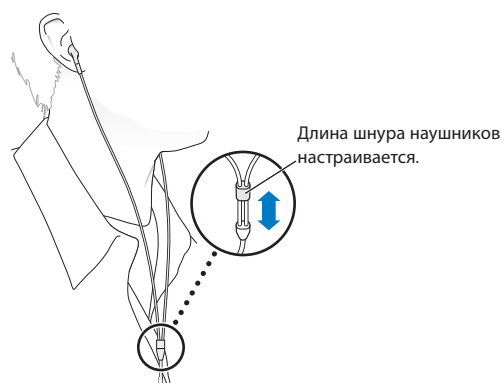
В комплект поставки iPod shuffle входит сам iPod shuffle, наушники Apple с пультом дистанционного управления и кабель USB 2.0 для подключения iPod shuffle к компьютеру.

## iPod shuffle: краткое знакомство



### Как пользоваться наушниками Apple

- Вставьте наушники в разъем для наушников на корпусе iPod shuffle. Наденьте наушники, как показано на рисунке.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем начать использование iPod shuffle, прочитайте все инструкции по безопасности, касающиеся предотвращения нарушений слуха, в разделе «Важная информация по безопасности» на стр. 39.

Другие аксессуары, например наушники Apple с пультом управления и микрофоном или наушники-капли Apple с пультом управления и микрофоном, можно приобрести на сайте [www.apple.com/ru/ipodstore](http://www.apple.com/ru/ipodstore). Микрофон не поддерживается на iPod shuffle.

## Использование элементов управления iPod shuffle

Элементы управления на передней панели, кнопка VoiceOver и трехпозиционный переключатель позволяют легко воспроизводить песни, аудиокниги, аудиоподкасты и коллекции iTunes U на iPod shuffle.

Чтобы	Сделайте следующее
Включить или выключить iPod shuffle	Сдвиньте трехпозиционный переключатель (зеленая подсветка переключателя указывает на то, что iPod shuffle включен).
Запустить или приостановить воспроизведение	Нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза» (▶  ).
Увеличить или уменьшить громкость	Нажмите кнопку увеличения громкости (+) или уменьшения громкости (-). Чтобы быстро увеличить или уменьшить громкость, нажмите соответствующую кнопку и удерживайте ее.
Установить порядок воспроизведения	Сдвиньте трехпозиционный переключатель в положение режима последовательного воспроизведения (↻) или перемешивания (⌘).
Перейти к следующей дорожке	Нажмите кнопку «Следующая/Перемотка вперед» (▶▶).
Перейти к предыдущей дорожке	Нажмите кнопку «Предыдущая/Перемотка назад» (◀◀) в течение первых 6 секунд воспроизведения дорожки. Если нажать кнопку «Предыдущая/Перемотка назад» (◀◀) после первых 6 секунд, воспроизведение текущей дорожки начнется заново.
Перемотать вперед	Нажмите и удерживайте кнопку «Следующая/Перемотка вперед» (▶▶).
Перемотать назад	Нажмите и удерживайте кнопку «Предыдущая/Перемотка назад» (◀◀).
Прослушать название дорожки и имя исполнителя	Нажмите кнопку VoiceOver (⌘).

Чтобы	Сделайте следующее
<p>Прослушать меню плейлистов, доступных для выбора</p>	<p>Нажмите и удерживайте кнопку VoiceOver (⏻). Нажмите кнопку «Следующая/Перемотка вперед» (⏭) и «Предыдущая/Перемотка назад» (⏮). Чтобы выбрать плейлист, нажмите кнопку VoiceOver (⏻) или кнопку «Воспроизведение/Пауза» (⏮). Чтобы выйти из меню, не выбирая плейлист, нажмите кнопку VoiceOver (⏻) еще раз.</p>
<p>Заблокировать кнопки iPod shuffle (чтобы он не реагировал на случайные прикосновения)</p>	<p>Нажмите и удерживайте кнопку «Воспроизведение/Пауза» (⏮), пока индикатор статуса не мигнет оранжевым трижды. Для разблокирования кнопок повторите это действие.</p>
<p>Сбросить iPod shuffle (если iPod shuffle не отвечает, или если индикатор состояния постоянно горит красным)</p>	<p>Выключите iPod shuffle, подождите 10 секунд и включите его снова.</p>
<p>Узнать серийный номер iPod shuffle</p>	<p>Посмотрите под защелкой iPod shuffle. Также можно подключить iPod shuffle к компьютеру, запустить программу iTunes, выбрать iPod shuffle в списке устройств и перейти на вкладку «Обзор».</p>

## Подсоединение и отсоединение iPod shuffle

Подсоедините iPod shuffle к компьютеру, чтобы загрузить песни и другие аудиофайлы, а также зарядить аккумулятор. Завершив эти действия, отсоедините iPod shuffle.

**Важно:** Для подсоединения iPod shuffle к компьютеру используйте только кабель USB 2.0, прилагаемый к iPod shuffle.

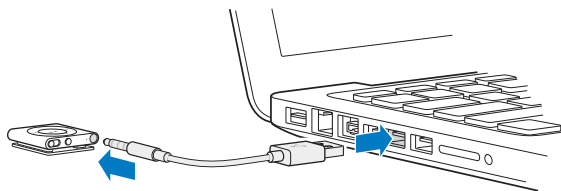
### Подсоединение iPod shuffle

Как подсоединить iPod shuffle к компьютеру

- Один конец прилагаемого кабеля USB вставьте в разъем для наушников на корпусе iPod shuffle, другой конец вставьте в порт USB 2.0 на компьютере.



**Примечание:** Не подсоединяйте iPod shuffle к порту USB на клавиатуре для зарядки аккумулятора.



Более длинный кабель USB можно приобрести на сайте [www.apple.com/ru/ipodstore](http://www.apple.com/ru/ipodstore).

При первом подключении iPod shuffle к компьютеру программа iTunes поможет настроить iPod shuffle и синхронизировать его с медиатекой iTunes. По умолчанию iTunes автоматически синхронизирует все композиции, хранящиеся в памяти iPod shuffle в момент его подключения к компьютеру. Вы можете синхронизировать песни во время зарядки аккумулятора.

Если Вы подсоединили iPod shuffle к другому компьютеру и iPod shuffle настроен на автоматическую синхронизацию музыки, iTunes сделает запрос перед началом синхронизации. Если Вы нажмете «Да», то песни и другие аудиофайлы на iPod shuffle будут стерты и заменены на песни и аудиофайлы, находящиеся на новом компьютере, к которому подсоединен iPod shuffle. Подробную информацию о добавлении музыки на iPod shuffle и использовании iPod shuffle с несколькими компьютерами см. в разделе Глава 4, «Прослушивание музыки,» на стр. 25.

## Отсоединение iPod shuffle

Ни в коем случае не отсоединяйте iPod shuffle от компьютера во время выполнения синхронизации аудиофайлов или использования iPod shuffle в качестве внешнего диска. iPod shuffle можно отсоединить, если индикатор состояния не мигает оранжевым, или если в верхней части окна iTunes появилось сообщение о том, что устройство можно отсоединить.

**Важно:** Если в iTunes отображается сообщение «Не отключайте устройство» или индикатор состояния на корпусе iPod shuffle мигает оранжевым цветом, необходимо извлечь iPod shuffle перед его отсоединением. В противном случае файлы на iPod shuffle могут быть повреждены, и Вам придется восстанавливать iPod shuffle в программе iTunes. Дополнительные сведения о восстановлении см. в разделе «Обновление и восстановление программного обеспечения iPod shuffle» на стр. 37.

Если iPod shuffle используется в качестве внешнего диска (см. «Использование iPod shuffle в качестве внешнего диска» на стр. 32), необходимо всегда извлекать iPod shuffle перед его отсоединением.

### Как извлечь iPod shuffle

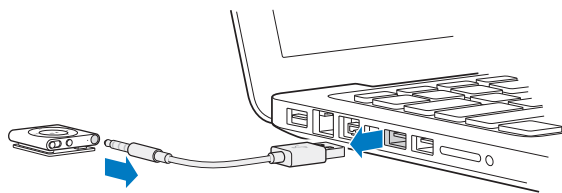
- В программе iTunes нажмите кнопку «Извлечь» (⏏) рядом с iPod shuffle в списке устройств.

На компьютере Mac можно также извлечь iPod shuffle, перетащив значок iPod shuffle с рабочего стола в Корзину.

На персональном компьютере с Windows можно также извлечь iPod shuffle, воспользовавшись папкой «Мой компьютер» или нажав значок безопасного извлечения устройства на панели задач Windows и выбрав iPod shuffle.

### Как отсоединить iPod shuffle

- Отсоедините кабель USB от iPod shuffle и от компьютера.



## Об аккумуляторе iPod shuffle

iPod shuffle оснащен аккумулятором, который подлежит замене только авторизованным поставщиком услуг Apple.

Чтобы обеспечить оптимальные параметры работы аккумулятора, при первом использовании iPod shuffle заряжайте его в течение примерно трех часов для его полной зарядки. Аккумулятор заряжается на 80% за 2 часа, полностью — за 3 часа. Если iPod shuffle не использовался в течение долгого времени, возможно, аккумулятор необходимо зарядить.

Вы можете синхронизировать музыку во время зарядки аккумулятора. Можно отсоединить и использовать iPod shuffle, не заряжая его полностью.

## Зарядка аккумулятора iPod shuffle

Аккумулятор iPod shuffle можно зарядить двумя способами.

- Подсоедините iPod shuffle к компьютеру.
- Используйте адаптер питания Apple USB (приобретается отдельно).

## Как зарядить аккумулятор с использованием компьютера

- Подключите iPod shuffle к высокомоощному порту USB 2.0 с помощью кабеля USB, входящего в комплект поставки iPod shuffle. Компьютер должен быть включен и не должен находиться в режиме сна (некоторые модели Mac поддерживают зарядку iPod shuffle в режиме сна).

Во время зарядки аккумулятора индикатор состояния на корпусе iPod shuffle горит оранжевым цветом. Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор состояния горит зеленым. В программе iTunes рядом с именем iPod shuffle также отображается значок, показывающий состояние аккумулятора. Изображение молнии указывает, что аккумулятор заряжается. Изображение вилки указывает, что аккумулятор полностью заряжен.

Если iPod shuffle используется в качестве внешнего диска или синхронизируется с iTunes, индикатор состояния мигает оранжевым, сообщая пользователю о том, что необходимо извлечь iPod shuffle перед его отсоединением. В этом случае аккумулятор может заряжаться или быть полностью заряженным.

Если индикатор состояния не отображается, вероятно, iPod shuffle не подсоединен к высокомоощному порту USB 2.0. Попробуйте использовать другой порт USB 2.0 на компьютере.

Чтобы зарядить аккумулятор без использования компьютера, iPod shuffle можно подключить к адаптеру питания Apple USB (продается отдельно). Аксессуары для iPod shuffle можно приобрести на сайте [www.apple.com/ru/ipodstore](http://www.apple.com/ru/ipodstore).

## Как зарядить аккумулятор с помощью адаптера питания Apple USB

- 1 Подсоедините прилагаемый к iPod shuffle кабель USB к адаптеру питания, а другой конец вставьте в разъем на корпусе iPod shuffle.
- 2 Вставьте адаптер питания в исправную электрическую розетку.






**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем включать адаптер в розетку, убедитесь, что он полностью собран. Перед использованием прочтите все инструкции по использованию адаптера питания Apple USB в разделе Глава 7, «Безопасность и уход,» на стр. 39.

Количество циклов зарядки аккумуляторов ограничено. Долговечность аккумулятора и количество циклов зарядки зависят от режима эксплуатации и настроек. Дополнительную информацию см. на сайте [www.apple.com/ru/batteries](http://www.apple.com/ru/batteries).




## Проверка состояния аккумулятора

Состояние аккумулятора iPod shuffle можно проверить не только когда он подсоединен к компьютеру, но и когда он отсоединен. Индикатор состояния показывает приблизительный уровень заряда аккумулятора.

Если iPod shuffle включен и подсоединен к компьютеру, информацию о состоянии аккумулятора можно также прослушать с помощью функции VoiceOver, дважды нажав кнопку VoiceOver.

Индикатор плеера, не подсоединенного к компьютеру		Сообщение VoiceOver
 Горит зеленым	Высокий уровень заряда	«Battery full» или «Battery 75%» или «Battery 50%»
 Горит оранжевым	Низкий уровень заряда	«Battery 25%»
 Горит красным	Очень низкий уровень заряда	«Battery low»

### Индикатор плеера, подключенного к компьютеру

 Горит зеленым	Полностью заряжен
 Горит оранжевым	Идет зарядка
 Мигает оранжевым	Не отсоединяйте плеер (iTunes выполняет синхронизацию, или iPod shuffle используется в качестве внешнего диска); аккумулятор может заряжаться или быть полностью заряженным

С помощью iTunes на компьютере можно настроить iPod shuffle на воспроизведение музыки и других аудиоматериалов. После этого можно подсоединить iPod shuffle к компьютеру и синхронизировать его с медиатекой iTunes.

В этом разделе Вы узнаете подробнее о начале работы с iPod shuffle, в том числе о:

- перемещении музыки из Вашей коллекции компакт-дисков, жесткого диска или iTunes Store (часть iTunes, доступная только в некоторых странах) в программу iTunes на Вашем компьютере;
- систематизации музыки и других аудиофайлов в плейлистах;
- загрузке песен, аудиокниг, подкастов и коллекций iTunes U из Вашей медиатеки iTunes на iPod shuffle;
- прослушивании музыки и других аудиоматериалов в пути.

## О программе iTunes

iTunes — это бесплатная программа, которая позволяет настраивать, систематизировать и управлять содержимым iPod shuffle. Музыка, аудиокниги и аудиоподкасты из iTunes можно загружать на iPod shuffle. Если Вы еще не установили iTunes 10 или более поздней версии (требуемой для iPod shuffle) на своем компьютере, Вы можете загрузить программу по адресу [www.itunes.com/download](http://www.itunes.com/download).

Когда программа iTunes установлена, она будет автоматически запускаться при подключении iPod shuffle к компьютеру. С помощью iTunes можно импортировать музыку с CD-дисков и из Интернета, покупать песни и другие аудиоматериалы в магазине iTunes Store, создавать собственные сборники любимых песен (называемые плейлистами), загружать материалы на iPod shuffle и настраивать iPod shuffle.

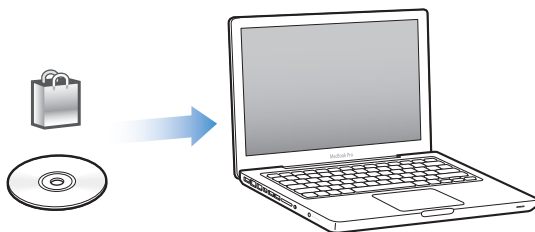
В iTunes встроена функция Genius, которая мгновенно создает плейлисты и миксы из песен Вашей медиатеки, отлично сочетающихся друг с другом. Миксы и плейлисты Genius можно загружать из iTunes на iPod shuffle. Для использования функции Genius необходима учетная запись iTunes. Чтобы узнать о настройке Genius, см. раздел «Использование функции Genius в iTunes» на стр. 16.

В iTunes также есть множество других функций. Вы можете записывать собственные CD для воспроизведения на стандартных CD-плеерах (если Ваш компьютер оснащен записывающим дисководом CD-дисков); слушать потоковое интернет-радио, смотреть видео и телепередачи, присваивать песням рейтинг в соответствии с Вашими предпочтениями — и многое другое. Чтобы узнать об этих функциях, откройте программу iTunes и выберите пункт меню «Справка» > «Справка iTunes».

Если на Вашем компьютере уже установлена программа iTunes 10 или более поздней версии и Вы настроили медиатеку iTunes, Вы можете перейти к следующему разделу: «Первое подключение iPod shuffle к компьютеру» на стр. 17.

## Настройка медиатеки iTunes

Чтобы слушать музыку на iPod shuffle, Вам сначала необходимо загрузить ее в медиатеку iTunes на компьютере.



**Добавить музыку и другие аудиоматериалы в медиатеку iTunes можно тремя способами:**

- приобрести музыку и аудиокниги или загрузить подкасты в интернет-магазине iTunes Store;
- импортировать музыку и другие аудиоматериалы с компакт-дисков;
- добавить музыку и другие аудиофайлы, уже имеющиеся на Вашем компьютере, в медиатеку iTunes.

## Приобретение песен и загрузка подкастов с помощью iTunes Store

Если у Вас есть доступ к Интернету, Вы можете приобретать и загружать песни, альбомы и аудиокниги в интернет-магазине iTunes Store (доступен не во всех странах). Вы также можете подписываться на аудиоподкасты и загружать их, а также загружать образовательные материалы из iTunes U. Видеоподкасты нельзя загружать на iPod shuffle.

Для приобретения музыки в режиме в интернет-магазине iTunes Store Вам необходимо создать бесплатную учетную запись iTunes, найти нужные Вам песни и затем приобрести их. Если у Вас уже есть учетная запись iTunes, Вы можете использовать ее для входа в систему iTunes Store и приобретения песен.

Для загрузки и воспроизведения подкастов и учебных материалов iTunes U учетная запись iTunes Store не требуется.

Чтобы войти в iTunes Store, откройте программу iTunes и нажмите «iTunes Store» (в разделе «Магазин») в левой части окна iTunes.

## Добавление песен, уже имеющихся на компьютере, в медиатеку iTunes

Если на Вашем компьютере есть песни в формате, поддерживаемом iTunes, Вы можете легко добавить эти песни в iTunes. Чтобы узнать о добавлении песен, имеющихся на компьютере, в iTunes, откройте iTunes и выберите пункт меню «Справка» > «Справка iTunes».

Используя iTunes для Windows, Вы можете преобразовать незащищенные файлы WMA в формат AAC или MP3. Эта функция может быть полезна, если в Вашей медиатеке есть данные, кодированные в формате WMA. Для получения дополнительной информации откройте iTunes и выберите пункт меню «Справка» > «Справка iTunes».

## Импорт музыки с аудио-CD в iTunes

В iTunes можно импортировать музыку и другие аудиоматериалы с аудио-CD. При наличии подключения к Интернету iTunes находит названия песен, имеющихся на CD, в Интернете (если они доступны) и отображает их список в окне. При добавлении песен на iPod shuffle добавляются также сведения о песнях. Чтобы узнать об импорте песен с аудио-CD в iTunes, откройте iTunes и выберите пункт меню «Справка» > «Справка iTunes».

## Ввод названий песен и другой информации

Если у Вас нет подключения к Интернету, если сведения об импортируемой музыке недоступны или если Вы хотите добавить дополнительную информацию (например, имена композиторов), Вы можете ввести информацию вручную. Чтобы узнать о добавлении сведений о песнях, откройте iTunes и выберите пункт меню «Справка» > «Справка iTunes».

## Систематизация музыки

Используя iTunes, Вы можете по собственным критериям систематизировать песни и другие объекты в списки, называемые плейлистами. Например, Вы можете создать плейлисты с песнями для прослушивания во время тренировок или с песнями, соответствующими определенному настроению.

Вы также можете создать смарт-плейлист, который обновляется автоматически по заданным правилам. Когда Вы добавляете в iTunes песни, соответствующие этим критериям, они автоматически добавляются в смарт-плейлисты.

Вы можете включить функцию Genius в iTunes и создавать плейлисты из песен, отлично сочетающихся друг с другом, на основе выбранной песни. Функция Genius может также упорядочивать медиатеку iTunes автоматически, сортируя и группируя песни в коллекции, называемые миксами Genius.

Вы можете создать любое количество плейлистов, используя любые песни медиатеки iTunes. Когда iPod shuffle отключен от iTunes, на нем нельзя создавать плейлисты. При добавлении песен в плейлисты и их удалении из плейлистов песни не удаляются из медиатеки iTunes.

Плейлисты, загруженные на iPod shuffle, работают точно так же, как и в программе iTunes. Их можно выбрать на iPod shuffle по названию.

Чтобы узнать о настройке плейлистов в iTunes, откройте iTunes и выберите пункт меню «Справка» > «Справка iTunes».

## Использование функции Genius в iTunes

Функция Genius находит в Вашей медиатеке iTunes песни, отлично сочетающиеся друг с другом, и создает из них плейлисты Genius и миксы Genius. Функция Genius бесплатна, но для ее использования необходима учетная запись iTunes Store. Если у Вас нет учетной записи, Вы можете настроить ее при включении функции Genius.

Плейлист Genius основан на выбранной Вами песне. iTunes создает плейлист Genius из песен, отлично сочетающихся с песней, которую Вы выбрали.



Миксы Genius — это автоматически создаваемые сборники песен, отлично сочетающихся друг с другом. Программа iTunes создает их из песен Вашей медиатеки iTunes. При каждом прослушивании микса Genius Вы получаете новые, уникальные впечатления. iTunes создает до 12 миксов Genius на основе всего разнообразия музыки в Вашей медиатеке iTunes.

Чтобы создавать плейлисты Genius и миксы Genius, необходимо сначала включить функцию Genius в iTunes. Для получения дополнительной информации откройте iTunes и выберите пункт меню «Справка» > «Справка iTunes».

Плейлисты Genius, созданные в iTunes, можно загружать на iPod shuffle, как и любые другие плейлисты iTunes. Миксы Genius нельзя добавлять на iPod shuffle вручную.

## Первое подключение iPod shuffle к компьютеру

Когда Вы первый раз подключаете iPod shuffle к компьютеру после установки iTunes, открывается iTunes и появляется программа «Ассистент настройки». Если программа iTunes не открылась автоматически, откройте ее вручную.

### Как пользоваться Ассистентом настройки iPod shuffle

- 1 Введите имя для Вашего iPod shuffle. Это имя будет отображаться в списке устройств в левой части окна iTunes.
- 2 Задайте настройки.

Автоматическая синхронизация включена по умолчанию. Если эта функция включена и функция Genius также включена, iTunes загружает миксы Genius из Вашей медиатеки iTunes на iPod shuffle. Если функция Genius не включена, iTunes заполняет iPod shuffle песнями из Вашей медиатеки iTunes и помещает их в плейлист «Все песни». Подробнее об автоматической синхронизации и синхронизации вручную см. в следующем разделе.

Функция VoiceOver также включена по умолчанию. Когда эта функция включена, Вы можете прослушивать названия дорожек и имена исполнителей, выбирать плейлисты и прослушивать информацию о состоянии аккумулятора iPod shuffle. Подробнее см. в разделе «Использование VoiceOver» на стр. 27.

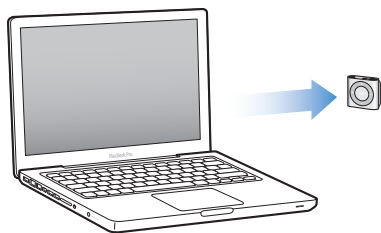
- 3 Нажмите «Готово».

Имя устройства можно изменить в любой момент, когда iPod shuffle подключен к компьютеру.

После нажатия кнопки «Готово» появляется панель «Обзор». Если Вы выбрали автоматическую синхронизацию, начинается синхронизация iPod shuffle.

## Добавление музыки на iPod shuffle

После того как музыка импортирована и систематизирована в iTunes, Вы можете добавить ее на iPod shuffle.



Чтобы управлять способом добавления песен и других аудиоматериалов на iPod shuffle с компьютера, подсоедините iPod shuffle к компьютеру, а затем задайте параметры iPod shuffle в настройках iTunes.

### Добавление материалов автоматически или вручную

Программу iTunes можно настроить на добавление музыки на iPod shuffle двумя способами.

- *Автоматическая синхронизация.* При подключении iPod shuffle к компьютеру выполняется автоматическое обновление iPod shuffle песнями и другими объектами Вашей медиатеки iTunes. Если при первой синхронизации iPod shuffle включена функция Genius, iTunes использует до четырех миксов Genius, созданных из Вашей медиатеки iTunes, для заполнения iPod shuffle. Если остается свободное место, iTunes загружает дополнительные песни из Вашей медиатеки iTunes. Если функция Genius отключена, iTunes синхронизирует песни и плейлисты из Вашей медиатеки iTunes для заполнения iPod shuffle.

Позднее Вы можете изменить параметры автоматической синхронизации, чтобы включить определенные плейлисты, исполнителей, альбомы и жанры. Другие аудиоматериалы, в том числе подкасты, аудиокниги и коллекции iTunes U, также можно синхронизировать автоматически. Более подробную информацию см. в следующих разделах.

- *Управление музыкой вручную.* Подсоединив iPod shuffle к компьютеру, Вы можете перетаскивать отдельные песни и плейлисты на iPod shuffle, а также удалять отдельные песни и плейлисты с iPod shuffle. Таким способом можно добавить песни с нескольких компьютеров, не удаляя песни с iPod shuffle. Если Вы управляете музыкой вручную, необходимо всегда извлекать iPod shuffle в iTunes перед отсоединением от компьютера. См. раздел «Управление iPod shuffle вручную» на стр. 22.

## Автоматическая синхронизация музыки

По умолчанию iPod shuffle настроен на синхронизацию всех песен и плейлистов при подключении к компьютеру. Это самый простой способ добавлять аудиоматериалы на iPod shuffle необходимо просто подсоединить iPod shuffle к компьютеру, дождаться автоматического добавления песен, аудиокниг, аудиоподкастов и коллекций iTunes U, а затем отсоединить плеер. Если с момента последнего подключения iPod shuffle Вы добавили в iTunes новые песни, они также будут загружены на iPod shuffle при наличии свободного места. Если Вы удалили песни из iTunes, они будут удалены из iPod shuffle.

### Как загрузить музыку на iPod shuffle

- Просто подсоедините iPod shuffle к компьютеру. Если iPod shuffle настроен на автоматическую синхронизацию, начнется обновление.

**Важно:** При подключении iPod shuffle к компьютеру, с которым еще не выполнялась синхронизация, появится запрос, хотите ли Вы автоматически синхронизировать песни. Если Вы ответите утвердительно, то все песни и другие аудиоматериалы будут удалены из iPod shuffle и заменены песнями и другими файлами, находящимися на компьютере. Если Вы ответите отрицательно, Вы можете добавить песни на iPod shuffle вручную, не удаляя песни, которые уже находятся на iPod shuffle.

Во время загрузки музыки с компьютера на iPod shuffle в окне статуса iTunes отображается индикатор выполнения, а рядом со значком iPod shuffle в списке устройств появляется значок синхронизации. Когда обновление завершено, в iTunes появляется сообщение «Обновление iPod завершено». Полоса в нижней части окна iTunes показывает, какая часть дискового пространства занята различными типами данных.

Если Вы не включили автоматическую синхронизацию при первой настройке iPod shuffle, Вы можете сделать это позднее.

Если на iPod shuffle недостаточно места для всей Вашей музыки, Вы можете настроить iTunes на загрузку определенных плейлистов, исполнителей, альбомов и жанров.

### Как настроить iTunes на загрузку только определенных плейлистов, исполнителей, альбомов и жанров на iPod shuffle

- 1 Подсоедините iPod shuffle к компьютеру.
- 2 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Музыка».
- 3 Выберите «Синхронизировать музыку», а затем выберите вариант «Выбранные плейлисты, исполнители, жанры и альбомы».
- 4 Укажите нужные плейлисты, исполнителей, жанры и альбомы.

- 5 Чтобы настроить iTunes на автоматическое заполнение свободного места на iPod shuffle, выберите «Автоматически заполнять свободное пространство песнями».

Если у Вас есть миксы Genius, iTunes использует их для заполнения в первую очередь. Если для очередного микса Genius недостаточно места, iTunes заполняет оставшееся пространство на iPod shuffle другими песнями.

- 6 Нажмите «Применить».

Обновление начинается автоматически.

Если на вкладке «Обзор» Вы выбрали вариант «Синхронизировать только проверенные песни», iTunes синхронизирует только проверенные объекты.

### Синхронизация миксов Genius на iPod shuffle

Программу iTunes можно настроить на синхронизацию миксов Genius на iPod shuffle. Миксы Genius можно синхронизировать только автоматически, поэтому их нельзя добавить на iPod shuffle, если Вы управляете контентом вручную.

Если миксы Genius не заполняют все свободное пространство и Вы выбрали вариант «Автоматически заполнять свободное пространство песнями», iTunes выбирает и загружает дополнительные песни из Вашей медиатеки iTunes.

#### Как настроить iTunes на загрузку определенных миксов Genius на iPod shuffle

- 1 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Музыка».
- 2 Выберите «Синхронизировать музыку», а затем выберите вариант «Выбранные плейлисты, исполнители, жанры и альбомы».
- 3 В разделе «Плейлисты» выберите нужные Вам миксы Genius.
- 4 Нажмите «Применить».

Если на вкладке «Обзор» выбран вариант «Синхронизировать только проверенные песни», iTunes синхронизирует только проверенные объекты.

### Автоматическая синхронизация подкастов

Настройки добавления подкастов на iPod shuffle не связаны с настройками добавления песен. Настройки для подкастов не влияют на настройки для песен, и наоборот. Вы можете настроить iTunes на автоматическую синхронизацию всех или только выбранных подкастов, либо добавить подкасты на iPod shuffle вручную.

#### Как настроить iTunes на автоматическое обновление подкастов на iPod shuffle

- 1 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Подкасты».
- 2 На панели «Подкасты» выберите «Синхронизировать подкасты».

- 3 Выберите нужные Вам подкасты, выпуски и плейлисты и настройте параметры синхронизации.
- 4 Нажмите «Применить».

Если программа iTunes настроена на автоматическую синхронизацию подкастов, содержимое iPod shuffle обновляется каждый раз при подключении к компьютеру. Если на вкладке «Обзор» выбран вариант «Синхронизировать только проверенные песни», iTunes синхронизирует только проверенные объекты.

### Добавление коллекций iTunes U на iPod shuffle

iTunes U — это часть магазина iTunes Store. В ней можно найти бесплатные лекции, языковые уроки, аудиокниги и многое другое — все эти материалы можно загружать и синхронизировать на iPod shuffle. Настройки добавления коллекций iTunes U на iPod shuffle не связаны с настройками добавления других материалов. Настройки для iTunes U не влияют на другие настройки, и наоборот. Вы можете настроить iTunes на автоматическую синхронизацию всех или только выбранных коллекций iTunes U, либо добавить материалы iTunes U на iPod shuffle вручную.

#### Как настроить iTunes на автоматическую синхронизацию материалов iTunes U

- 1 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «iTunes U».
- 2 На панели «iTunes U» выберите «Синхронизировать iTunes U».
- 3 Выберите нужные Вам коллекции и объекты и задайте параметры синхронизации.
- 4 Нажмите «Применить».

Если программа iTunes настроена на автоматическую синхронизацию материалов iTunes U, содержимое iPod shuffle обновляется каждый раз при подключении к компьютеру.

Если на вкладке «Обзор» выбран вариант «Синхронизировать только проверенные песни», iTunes синхронизирует только проверенные объекты.

### Добавление аудиокниг на iPod shuffle

Вы можете приобрести и загружать аудиокниги в интернет-магазине iTunes Store или audible.com или импортировать аудиокниги с CD-дисков, чтобы слушать их на iPod shuffle.

С помощью iTunes можно добавлять аудиокниги на iPod shuffle. Если iPod shuffle синхронизируется автоматически, каждая аудиокнига из Вашей медиатеки iTunes синхронизируется как отдельный плейлист, который можно выбрать с помощью функции VoiceOver. Если Вы управляете содержимым iPod shuffle вручную, Вы можете добавлять аудиокниги по одной.

### Как синхронизировать аудиокниги на iPod shuffle

- 1 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Книги».
- 2 Выберите «Синхронизировать аудиокниги», а затем выполните одно из следующих действий.
  - Выберите вариант «Все аудиокниги».
  - Выберите вариант «Выбранные аудиокниги», а затем укажите нужные Вам книги.
- 3 Нажмите «Применить».

Обновление начинается автоматически.

### Управление iPod shuffle вручную

Если Вы управляете iPod shuffle вручную, Вы можете добавлять и удалять отдельные песни, плейлисты, подкасты и аудиокниги. Вы также можете добавлять музыку и другие материалы с нескольких компьютеров на iPod shuffle, не удаляя объекты, уже находящиеся на iPod shuffle.

Вы можете вручную добавлять на iPod shuffle плейлисты Genius, но не миксы Genius.

Когда iPod shuffle настроен на управление музыкой вручную, на панелях «Музыка», «Подкасты» и «iTunes U» в iTunes автоматически отключатся параметры автоматической синхронизации. Вручную управлять некоторыми материалами и одновременно автоматически синхронизировать другие материалы невозможно.

Если Вы настроили iTunes на управление музыкой вручную, Вы можете впоследствии настроить его на автоматическую синхронизацию.

### Как настроить управление аудиоматериалами вручную на iPod shuffle

- 1 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Обзор».
- 2 В разделе «Параметры» выберите «Управлять музыкой вручную».
- 3 Нажмите «Применить».

Если Вы управляете содержимым iPod shuffle вручную, необходимо всегда извлекать iPod shuffle в iTunes перед отсоединением от компьютера.

### Как добавить песню или другой объект на iPod shuffle

- 1 В программе iTunes нажмите «Музыка» или другой элемент списка «Медiateка».
- 2 Перетащите песню или другой объект на iPod shuffle в списке устройств.

Вы также можете перетаскивать целые плейлисты, чтобы синхронизировать их с iPod shuffle, или выбрать несколько объектов и перетащить их на iPod shuffle одновременно.

### Как удалить песню или другой объект с iPod shuffle

- 1 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств.
- 2 Выберите раздел «Музыка», «Аудиокниги» или «Подкасты» в iPod shuffle.
- 3 Выберите песню или другой объект и затем нажмите клавишу Delete или Backspace на клавиатуре.

Если Вы вручную удалили песню или другой объект из iPod shuffle, они не удаляются из медиатеки iTunes.

### Как создать новый плейлист для iPod shuffle в программе iTunes

- 1 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и нажмите кнопку «Добавить» (+) или выберите пункт меню «Файл» > «Новый плейлист».
- 2 Введите название для плейлиста.
- 3 Нажмите «Музыка» или другой элемент списка «Медиатека» и затем перетащите песни или другие объекты в плейлист.

Если Вы изменили плейлист iTunes, не забудьте перетащить его на iPod shuffle при подключении плеера к iTunes.

### Как добавить или удалить песни из плейлиста на iPod shuffle

- Перетащите песню в плейлист на iPod shuffle для добавления песни. Выберите песню из плейлиста и нажмите клавишу Delete на клавиатуре для удаления песни.

### Как настроить iTunes на автоматическую синхронизацию музыки и других аудиоматериалов

- 1 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Обзор».
- 2 Снимите флажок «Управлять музыкой вручную».
- 3 Нажмите «Применить».

Обновление начинается автоматически.

### Размещение большего количества песен на iPod shuffle

Если песни в медиатеке iTunes хранятся в хорошем качестве, например в формате iTunes Plus, Apple Lossless или WAV, при синхронизации iPod shuffle можно включить преобразование в формат AAC 128 кбит/с. Это не повлияет на качество и размер файлов песен в iTunes.

### Как преобразовать песни из форматов высокого качества в формат AAC

- 1 Подсоедините iPod shuffle к компьютеру.
- 2 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств.
- 3 Перейдите на вкладку «Обзор».
- 4 Выберите «Преобразовать песни с высоким битрейтом в формат AAC 128 кбит/с».

5 Нажмите «Применить».

*Примечание:* Песни в форматах, не поддерживаемых iPod shuffle, необходимо преобразовать для синхронизации с iPod shuffle. Подробнее о форматах, поддерживаемых iPod shuffle, см. в разделе «Если не удастся загрузить песню или другой объект на iPod shuffle» на стр. 36.



## В этой главе Вы узнаете о том, как слушать музыку на iPod shuffle.

Отсоединив iPod shuffle от компьютера, Вы можете закрепить iPod shuffle на одежде и слушать музыку, аудиокниги, подкасты и материалы iTunes U. Функция VoiceOver позволяет прослушать название воспроизводимой дорожки (песни или главы аудиокниги или подкаста), выбрать другой плейлист или узнать состояние аккумулятора.

### Воспроизведение музыки

Загрузив на iPod shuffle музыку и другие аудиофайлы, Вы можете приступить к их прослушиванию.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем начать использование iPod shuffle, прочитайте все инструкции по безопасности, касающиеся предотвращения нарушений слуха, на Глава 7, «Безопасность и уход,» на стр. 39.

#### Как прослушивать песни и другие аудиофайлы на iPod shuffle

- 1 Подсоедините наушники к iPod shuffle и вставьте их в уши.
- 2 Сдвиньте трехпозиционный переключатель на iPod shuffle из положения «Выключено» в положение режима последовательного воспроизведения (↻) или перемешивания (↻). Начнется воспроизведение.

Для экономии заряда аккумулятора всегда сдвигайте переключатель iPod shuffle в положение «Выключено», когда Вы не используете плеер.

Чтобы	Сделайте следующее
Запустить или приостановить воспроизведение	Нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза» (▶  ).
Увеличить или уменьшить громкость	Нажмите кнопку увеличения громкости (+) или уменьшения громкости (-). Если воспроизведение на iPod shuffle приостановлено, то при попытке изменить громкость Вы услышите звуковой сигнал.
Перейти к следующей дорожке	Нажмите кнопку «Следующая/Перемотка вперед» (▶▶).
Перейти к предыдущей дорожке	Нажмите кнопку «Предыдущая/Перемотка назад» (◀◀) в течение первых 6 секунд воспроизведения дорожки. Если нажать кнопку «Предыдущая/Перемотка назад» ◀◀ после первых 6 секунд, воспроизведение текущей дорожки начнется заново.
Перемотать вперед	Нажмите и удерживайте кнопку «Следующая/Перемотка вперед» (▶▶).
Перемотать назад	Нажмите и удерживайте кнопку «Предыдущая/Перемотка назад» (◀◀).
Прослушать название дорожки и имя исполнителя	Нажмите кнопку VoiceOver (⦿).
Прослушать названия доступных плейлистов	Нажмите и удерживайте кнопку VoiceOver (⦿). Когда прозвучит название нужного Вам плейлиста, нажмите кнопку VoiceOver (⦿) или кнопку «Воспроизведение/Пауза» (▶  ), чтобы запустить его. Для быстрого перемещения между плейлистами нажмите и удерживайте кнопку «Следующая/Перемотка вперед» (▶▶) и «Предыдущая/Перемотка назад» (◀◀).
Выйти из режима выбора плейлиста	Нажмите и удерживайте кнопку VoiceOver (⦿).

При выполнении большинства действий (воспроизведение, перемотка вперед или назад, использование функции VoiceOver, изменение громкости и т.д.) индикатор состояния мигает зеленым. При приостановке воспроизведения на iPod shuffle индикатор состояния непрерывно горит в течение 30 секунд. При достижении верхнего или нижнего предела громкости индикатор состояния трижды мигает оранжевым. Режимы индикатора состояния аккумулятора описаны в разделе «Проверка состояния аккумулятора» на стр. 12.

## Выбор режима перемешивания песен или их воспроизведения по порядку на iPod shuffle

iPod shuffle можно настроить таким образом, чтобы он перемешивал песни или воспроизводил их в том порядке, в котором они хранятся в iTunes. Книжки, подкасты и миксы Genius не перемешиваются; они всегда воспроизводятся в том порядке, в котором они хранятся в iTunes.

### Как настроить iPod shuffle на воспроизведение песен по порядку

- Сдвиньте трехпозиционный переключатель в положение режима последовательного воспроизведения (↻).

Завершив воспроизведение последней песни, iPod shuffle снова начинает воспроизводить первую песню.

### Как настроить iPod shuffle на перемешивание

- Сдвиньте трехпозиционный переключатель в положение режима перемешивания (↻↻).

Чтобы заново перемешать песни, сдвиньте трехпозиционный переключатель из положения режима перемешивания (↻↻) в положение режима последовательного воспроизведения (↻), а затем снова в режим перемешивания.

## Использование VoiceOver

iPod shuffle предлагает более широкие возможности воспроизведения: он озвучивает названия дорожек, имена исполнителей и названия доступных плейлистов. Функция VoiceOver также позволяет узнать состояние аккумулятора и другие сведения.

Чтобы прослушивать сообщения, необходимо включить VoiceOver в iTunes. Это можно сделать как при первой настройке iPod shuffle, так и позднее. Функция VoiceOver доступна не на всех языках.

Параметры VoiceOver можно настроить на вкладке «Обзор» в программе iTunes. Ниже описан порядок включения и настройки VoiceOver.

### Как включить функцию VoiceOver при настройке iPod shuffle

- 1 Подсоедините iPod shuffle к компьютеру.
- 2 Следуйте инструкциям на экране в программе iTunes. Функция VoiceOver включена по умолчанию.
- 3 Нажмите «Продолжить».
- 4 На вкладке «Обзор» в разделе «Голосовая информация» выберите язык во всплывающем меню.

В ходе этой процедуры Вы выбираете язык, на котором будут произноситься сообщения и названия плейлистов, а также названия песен и имена исполнителей.

**Примечание:** Чтобы указать другой язык для определенных дорожек, выберите их в iTunes, выберите пункт меню «Файл» > «Информация», а затем выберите язык функции VoiceOver в списке на вкладке «Параметры» и нажмите «ОК».

- 5 Нажмите «Применить».

По завершении настройки функция VoiceOver будет включена на iPod shuffle.

#### **Как включить функцию VoiceOver позднее**

- 1 Подсоедините iPod shuffle к компьютеру.
- 2 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Обзор».
- 3 В разделе «Голосовая информация» установите флажок «Включить VoiceOver».
- 4 Нажмите «Применить».
- 5 Выберите нужный язык во всплывающем меню в разделе «Голосовая информация».
- 6 Нажмите «Применить».

По завершении синхронизации функция VoiceOver будет включена.

#### **Как отключить функцию VoiceOver**

- 1 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Обзор».
- 2 В разделе «Голосовая информация» снимите флажок «Включить VoiceOver».
- 3 Нажмите «Применить».

По завершении синхронизации функция VoiceOver будет отключена. Некоторые системные сообщения на iPod shuffle, например информация о состоянии аккумулятора, сообщения об ошибках и общий нумерованный список плейлистов, будут по-прежнему звучать на английском языке. Названия песен и имена исполнителей не будут произноситься.

### **Прослушивание сведений о дорожке**

Функция VoiceOver может произносить название текущей дорожки и имя исполнителя при прослушивании на iPod shuffle.

#### **Как прослушать сведения о текущей дорожке**

- Нажмите кнопку VoiceOver (⌘) во время воспроизведения.

Вы услышите название дорожки и имя исполнителя.

Функцию VoiceOver можно использовать для перехода к другому названию.

### Как перейти к другой дорожке по сведениям о ней

- Во время воспроизведения на iPod shuffle нажмите кнопку VoiceOver (␣), чтобы прослушать сведения о текущей дорожке; нажмите кнопку «Следующая/Перемотка вперед» (▶▶), чтобы перейти к следующей дорожке и прослушать сведения о ней; нажмите кнопку «Предыдущая/Перемотка назад» (◀◀), чтобы перейти к предыдущей дорожке и прослушать сведения о ней.
- Если воспроизведение на iPod shuffle приостановлено, нажмите кнопку VoiceOver (␣), чтобы прослушать сведения о текущей дорожке; нажмите кнопку «Следующая/Перемотка вперед» (▶▶), чтобы прослушать сведения о следующей дорожке; нажмите кнопку «Предыдущая/Перемотка назад» (◀◀), чтобы прослушать сведения о предыдущей дорожке. Чтобы воспроизвести дорожку, нажмите кнопку VoiceOver или кнопку «Воспроизведение/Пауза» (▶||).

### Выбор плейлистов

Когда функция VoiceOver включена, Вы можете прослушать названия плейлистов и выбрать любой плейлист, загруженный на iPod shuffle. Если на iPod shuffle загружены аудиокниги или подкасты, их названия также включаются в список плейлистов. Если функция VoiceOver отключена в iTunes, плейлисты обозначаются не названиями, а номерами (например, «Плейлист 1», «Плейлист 2» и т.д.).

Плейлисты озвучиваются в следующем порядке.

- Текущий плейлист (если такой есть).
- «Все песни» (стандартный плейлист, включающий в себя все песни на iPod shuffle)
- Все плейлисты, в том числе плейлисты Genius, в алфавитном порядке.
- Все миксы Genius в алфавитном порядке.
- Все подкасты в алфавитном порядке.
- Все коллекции iTunes U в алфавитном порядке.
- Все аудиокниги в алфавитном порядке.

### Как выбрать объект из списка плейлистов

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку VoiceOver (␣). Вы услышите список доступных плейлистов.
- 2 Когда прозвучит название нужного Вам плейлиста, нажмите кнопку VoiceOver (␣) или кнопку «Воспроизведение/Пауза» (▶||), чтобы запустить его. Начнется воспроизведение первого объекта в выбранном плейлисте.

При прослушивании списка плейлистов можно нажимать кнопки «Следующая/Перемотка вперед» (▶▶) и «Предыдущая/Перемотка назад» (◀◀) для перемещения вперед или назад по списку плейлистов.

Чтобы запустить плейлист заново, выполните действия, описанные выше, для выбора нужного плейлиста.

### Как выйти из режима прослушивания списка плейлистов

- Нажмите и удерживайте кнопку VoiceOver (⌘).

## Настройка воспроизведения дорожек с одинаковым уровнем громкости

Громкость песен и других аудиофайлов может различаться, в зависимости от способа записи и кодировки дорожек. В программе iTunes можно включить автоматическую корректировку уровня громкости, чтобы все дорожки звучали на одинаковой относительной громкости. iPod shuffle можно настроить на использование параметров громкости, заданных в iTunes. Функция «Проверка звука» включена по умолчанию в iTunes, но не на iPod shuffle.

### Как настроить iTunes на воспроизведение дорожек с одинаковым уровнем громкости

- 1 В программе iTunes выберите пункт меню «iTunes» > «Настройки» на компьютере Mac или пункт меню «Правка» > «Настройки» на персональном компьютере с Windows.
- 2 Нажмите «Воспроизведение» и установите флажок «Проверка звука».

### Как настроить iPod shuffle на использование параметров громкости, заданных в iTunes

- 1 Подсоедините iPod shuffle к компьютеру.
- 2 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств.
- 3 Перейдите на вкладку «Обзор».
- 4 В разделе «Параметры» установите флажок «Включить проверку звука».
- 5 Нажмите «Применить».

Если проверка звука не включена в iTunes, выбор этой функции на iPod shuffle не принесет результата.

## Настройка предельного уровня громкости

На iPod shuffle можно настроить предельный уровень громкости. Вы также можете задать пароль в iTunes, чтобы предотвратить изменение этой настройки другими пользователями.

Если на iPod shuffle настроен предельный уровень громкости, при попытке превышения предела громкости индикатор состояния трижды мигнет оранжевым.

### Как установить предел громкости на iPod shuffle

- 1 Установите на iPod shuffle желаемую максимальную громкость.

- 2 Подсоедините iPod shuffle к компьютеру.
- 3 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Обзор».
- 4 В разделе «Параметры» установите флажок «Ограничить максимальную громкость».
- 5 Передвиньте бегунок на желаемую максимальную громкость.

Изначальное положение бегунка указывает уровень громкости, установленный на iPod shuffle при его подсоединении к компьютеру

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При использовании различных наушников уровень громкости может различаться.

#### Как отменить предел громкости

- 1 Подсоедините iPod shuffle к компьютеру.
- 2 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Обзор».
- 3 В разделе «Параметры» снимите флажок «Ограничить максимальную громкость».

## Блокирование и разблокирование кнопок iPod shuffle

Вы можете заблокировать кнопки iPod shuffle, чтобы плеер не реагировал на случайные прикосновения к кнопкам. Для этого необходимо иметь прошивку 1.0.1 или более новых версий (подключите iPod shuffle к iTunes для обновления ПО).

#### Чтобы заблокировать кнопки iPod shuffle:

- Нажмите и удерживайте кнопку «Воспроизведение/Пауза» (▶||) в течение трех секунд.

Индикатор состояния трижды мигнет оранжевым, когда кнопки будут заблокированы. При нажатии на заблокированные кнопки индикатор состояния мигнет оранжевым один раз.

#### Чтобы разблокировать кнопки iPod shuffle:

- Нажмите и удерживайте кнопку «Воспроизведение/Пауза» (▶||) снова в течение трех секунд.

Индикатор состояния трижды мигнет оранжевым, когда кнопки будут разблокированы.

При блокировании или разблокировании кнопок Вы также услышите звуковой сигнал в наушниках.

На iPod shuffle можно хранить не только музыку, но и другие данные.

В этой главе Вы узнаете, как использовать iPod shuffle в качестве внешнего диска.

## Использование iPod shuffle в качестве внешнего диска

iPod shuffle можно использовать в качестве внешнего диска для хранения файлов.

Для загрузки музыки и других аудиоматериалов на iPod shuffle необходимо использовать iTunes. Файлы, скопированные на iPod shuffle с помощью Finder на Macintosh или проводника Windows, воспроизвести невозможно.

### Как использовать iPod shuffle в качестве внешнего диска

- 1 Подсоедините iPod shuffle к компьютеру.
- 2 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Обзор».
- 3 В разделе «Параметры» выберите «Включить использование в качестве внешнего диска».

Для просмотра настроек диска может потребоваться прокрутка вниз.

- 4 Нажмите «Применить».

Если Вы используете iPod shuffle в качестве внешнего диска, на рабочем столе Mac появится значок iPod shuffle. При использовании персонального компьютера с Windows он появится в проводнике Windows, обозначенный ближайшей свободной буквой.

Если iPod shuffle используется в качестве жесткого диска, при подключении его к компьютеру индикатор состояния начинает постоянно мигать оранжевым. Перед отсоединением iPod shuffle от компьютера обязательно извлеките его в iTunes.



## Копирование файлов с одного компьютера на другой

Включив использование iPod shuffle в качестве внешнего диска, Вы можете копировать файлы с одного компьютера на другой. iPod shuffle использует файловую систему FAT-32, которая поддерживается как компьютерами Mac, так и персональными компьютерами. Это позволяет использовать iPod shuffle для копирования файлов между компьютерами с разными операционными системами.

### Как скопировать файлы с одного компьютера на другой

- 1 Включив использование iPod shuffle в качестве внешнего диска, подсоедините его к компьютеру, на котором находятся нужные Вам файлы.

**Важно:** Если iPod shuffle синхронизируется автоматически, то при подключении iPod shuffle к другому компьютеру или к тому же компьютеру с другой учетной записью пользователя появится запрос на стирание всего содержимого iPod shuffle и синхронизацию с новой медиатекой iTunes. Нажмите «Отменить», если Вы не хотите стирать содержимое iPod shuffle.

- 2 Используя систему управления файлами компьютера (Finder на Mac, проводник Windows на персональном компьютере), перетащите нужные Вам файлы на iPod shuffle.
- 3 Отсоедините iPod shuffle, а затем подсоедините его к другому компьютеру. Снова нажмите «Отменить», если Вы не хотите стирать содержимое iPod shuffle.
- 4 Перетащите файлы с iPod shuffle на другой компьютер.

## Отключение автоматического запуска iTunes

Вы можете отключить автоматический запуск iTunes при подсоединении iPod shuffle к компьютеру.

### Как отключить автоматический запуск iTunes

- 1 Подсоедините iPod shuffle к компьютеру.
- 2 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Обзор».
- 3 В разделе «Параметры» снимите флажок «Открывать iTunes при подключении iPod».
- 4 Нажмите «Применить».

Большинство проблем, возникающих при использовании iPod shuffle, можно быстро решить с помощью советов, приведенных в этой главе.

## **Пять шагов для быстрого устранения неполадок: перезапуск, повторная попытка, перезагрузка, переустановка, восстановление**

Если при работе с iPod shuffle у Вас возникнут проблемы, попробуйте пять следующих основных шагов. Выполняйте эти шаги один за другим до тех пор, пока Вам не удастся устранить неполадку. Если это не принесет результата, ознакомьтесь с информацией об устранении отдельных проблем.

- *Перезапустите* iPod shuffle: выключите его, подождите 10 секунд, а затем снова включите.
- *Повторите попытку* с другим портом USB 2.0, если iPod shuffle не появляется в iTunes.
- *Перезагрузите* компьютер и убедитесь, что на нем установлены последние обновления программного обеспечения.
- *Переустановите* iTunes, используя последнюю версию из Интернета.
- *Восстановите* iPod shuffle. См. раздел «Обновление и восстановление программного обеспечения iPod shuffle» на стр. 37.

## **Если индикатор состояния постоянно горит красным или звучит сообщение «Используйте iTunes для восстановления»**

Подсоедините iPod shuffle к компьютеру и выполните восстановление в программе iTunes. См. раздел «Обновление и восстановление программного обеспечения iPod shuffle» на стр. 37.

## **Если iPod shuffle не включается или не отвечает**

- Подключите iPod shuffle к высокомоощному порту USB 2.0 на компьютере. Возможно, аккумулятор iPod shuffle необходимо зарядить.

- Выключите iPod shuffle, подождите 10 секунд и включите его снова.
- Возможно, необходимо восстановить программное обеспечение iPod shuffle. См. раздел «Обновление и восстановление программного обеспечения iPod shuffle» на стр. 37.

#### **Если iPod shuffle не воспроизводит музыку**

- Возможно, в iPod shuffle не загружена музыка. Если звучит сообщение «Используйте iTunes для синхронизации музыки», подключите iPod shuffle к компьютеру и загрузите на него файлы.
- Сдвиньте трехпозиционный переключатель в положение «Выключено», а затем снова включите плеер.
- Убедитесь, что разъем наушников-капель или обычных наушников вставлен до упора.
- Убедитесь, что громкость настроена правильно. Возможно, установлен предел громкости. См. раздел «Настройка предельного уровня громкости» на стр. 30.
- Возможно, воспроизведение на iPod shuffle приостановлено. Попробуйте нажать кнопку «Воспроизведение/Пауза» (▶||).

#### **Если iPod shuffle не реагирует при подключении к компьютеру**

- Подключите iPod shuffle к высокомоощному порту USB 2.0 на компьютере. Возможно, аккумулятор iPod shuffle необходимо зарядить.
- Убедитесь, что Вы установили новейшую версию iTunes с сайта <http://www.itunes.com/download>.
- Попробуйте подключить кабель USB к другому порту USB 2.0. Убедитесь, что кабель USB надежно зафиксирован в разъемах iPod shuffle и компьютера. Убедитесь, что разъем USB правильно ориентирован. Разъем может быть подсоединен только одним способом.
- Возможно, iPod shuffle необходимо перезагрузить. Выключите iPod shuffle, подождите 10 секунд и включите его снова.
- Если iPod shuffle не отображается в iTunes и в окне Finder, возможно, аккумулятор полностью разряжен. Зарядите аккумулятор iPod shuffle в течение нескольких минут и проверьте, начнет ли он реагировать.
- Убедитесь, что Вы используете поддерживаемый компьютер и программное обеспечение. См. раздел «Если Вы хотите повторно проверить системные требования» на стр. 36.
- Попытайтесь перезагрузить компьютер.
- Возможно, необходимо восстановить программное обеспечение iPod. См. раздел «Обновление и восстановление программного обеспечения iPod shuffle» на стр. 37.

- Возможно, iPod shuffle требует ремонта. Вы можете заказать сервисное обслуживание на сайте сервисного обслуживания и поддержки iPod shuffle по адресу [www.apple.com/ru/support/ipodshuffle/service](http://www.apple.com/ru/support/ipodshuffle/service).

### **Если не удается загрузить песню или другой объект на iPod shuffle**

Возможно, песня закодирована в формате, который не поддерживается iPod shuffle. iPod shuffle поддерживает аудиофайлы следующих форматов. Данный перечень включает форматы для аудиокниг и подкастов:

- AAC (M4A, M4B, M4P) (от 8 до 320 кбит/с);
- защищенный AAC (из iTunes Store);
- Apple Lossless (сжатый формат высокого качества);
- MP3 (от 8 до 320 кбит/с);
- MP3 Variable Bit Rate (VBR);
- Audible (форматы 2, 3, 4, Audible Enhanced Audio, AAX и AAX+);
- WAV;
- AA (audible.com речь, форматы 2, 3 и 4);
- AIFF.

Песня, закодированная в формате Apple Lossless, имеет качество звука CD, но занимает вдвое меньше места, чем песня в формате AIFF или WAV. Та же песня в формате AAC или MP3 занимает еще меньше места. При импорте музыки с CD с помощью iTunes она по умолчанию преобразуется в формат AAC.

iPod shuffle можно настроить таким образом, чтобы он автоматически конвертировал музыку высокого качества в формат AAC 128 кбит/с во время ее синхронизации с iPod shuffle. См. раздел «Размещение большого количества песен на iPod shuffle» на стр. 23.

Используя iTunes для Windows, Вы можете преобразовывать незащищенные файлы WMA в формат AAC или MP3. Это может быть полезным, если у Вас есть коллекция музыки в формате WMA.

iPod shuffle не поддерживает аудиофайлы WMA, MPEG Layer 1, MPEG Layer 2 и audible.com формат 1.

Если в iTunes у Вас есть песня, не поддерживаемая iPod shuffle, Вы можете преобразовывать ее в формат, поддерживаемый iPod shuffle. Для получения дополнительной информации откройте iTunes и выберите пункт меню «Справка» > «Справка iTunes».

### **Если Вы хотите повторно проверить системные требования**

Для использования iPod shuffle Вам необходимы:

- компьютер одной из следующих конфигураций:

- Macintosh с портом USB 2.0;
- персональный компьютер с Windows с портом USB 2.0 или с установленной картой USB 2.0;
- одна из следующих операционных систем: Mac OS X 10.5.8 или новее, Windows Vista или Windows XP Home или Professional с пакетом обновлений 3 или новее;
- доступ к Интернету (рекомендуется широкополосное соединение);
- iTunes 10 или новее (Вы можете загрузить iTunes с сайта [www.itunes.com/download](http://www.itunes.com/download)).

Если Ваш персональный компьютер с Windows не оснащен портом USB 2.0, Вы можете приобрести и установить карту USB 2.0.



Высокомощный порт USB 2.0

### **Если Вы хотите использовать iPod shuffle с компьютером Mac и персональным компьютером с Windows**

Если iPod shuffle настроен на управление музыкой вручную, Вы можете добавлять файлы из нескольких медиатек iTunes независимо от операционной системы компьютера. Если iPod shuffle синхронизируется автоматически, то при подключении iPod shuffle к другому компьютеру или к тому же компьютеру с другой учетной записью пользователя появится запрос на стирание всего содержимого iPod shuffle и синхронизацию с новой медиатекой iTunes. Нажмите «Отменить», если Вы хотите сохранить файлы, имеющиеся на iPod shuffle.

Вы можете использовать iPod shuffle в качестве внешнего диска с компьютерами Macintosh и персональными компьютерами, что позволит Вам перемещать файлы из одной операционной системы в другую. См. раздел Глава 5, «Хранение файлов на iPod shuffle,» на стр. 32.

## **Обновление и восстановление программного обеспечения iPod shuffle**

С помощью iTunes можно обновить или восстановить программное обеспечение iPod shuffle. Рекомендуется обновлять iPod shuffle и использовать на нем новейшую версию программного обеспечения. Вы также можете восстановить программное обеспечение, что вернет iPod shuffle к его первоначальному состоянию.

- *При обновлении* программное обеспечение обновляется, но все настройки, песни и прочие данные остаются неизменными.

- *При восстановлении* с iPod shuffle стираются все данные, включая песни и другие материалы. Все настройки iPod shuffle возвращаются в первоначальное состояние.

#### **Как обновить или восстановить iPod shuffle**

- 1 Убедитесь, что у Вас есть соединение с Интернетом и установлена новейшая версия iTunes с сайта [www.itunes.com/download](http://www.itunes.com/download).
- 2 Подсоедините iPod shuffle к компьютеру.
- 3 В программе iTunes выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Обзор».

В разделе «Версия» Вы найдете информацию о том, установлена ли на iPod shuffle новейшая версия программного обеспечения, или необходима более новая версия.

- 4 Выполните одно из следующих действий.
  - *Чтобы установить новейшую версию программного обеспечения*, нажмите «Обновить».
  - *Чтобы восстановить первоначальные настройки iPod shuffle*, нажмите «Восстановить». При восстановлении с iPod shuffle стираются все данные. Чтобы завершить процесс восстановления, следуйте инструкциям на экране.

Эта глава содержит важную информацию по безопасности и уходу за iPod shuffle.



Прочтите всю приведенную ниже информацию по безопасности и эксплуатации перед началом использования iPod shuffle, чтобы избежать нанесения ущерба Вашему здоровью.

Всегда держите руководство iPod shuffle под рукой, чтобы при необходимости воспользоваться им.

## Важная информация по безопасности

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Несоблюдение данных инструкций по безопасности может привести к возникновению пожара, поражению электрическим током и другим телесным повреждениям или ущербу.

**Эксплуатация** Не роняйте, не разбирайте, не вскрывайте, не бейте, не сгибайте, не деформируйте, не прокалывайте, не вспарывайте, не помещайте в микроволновую печь, не поджигайте, не окрашивайте iPod shuffle и не помещайте в него посторонние предметы.

**Вода и места с повышенной влажностью** Не используйте iPod shuffle во время дождя, вблизи сосудов с жидкостью или в условиях повышенной влажности. Избегайте попадания пищи или жидкости на iPod shuffle. В случае попадания воды на iPod shuffle отсоедините все кабели, выключите iPod shuffle (переведите трехпозиционный переключатель в положение «Выключено»), прежде чем приступить к очистке; не включайте плеер до его полного высыхания. Не пытайтесь высушить iPod shuffle при помощи внешнего источника тепла, такого как фен или микроволновая печь.

**Ремонт iPod shuffle** Не пытайтесь ремонтировать или модифицировать iPod shuffle самостоятельно. Если iPod shuffle попал в воду, был проколот или упал с большой высоты, не используйте плеер до его проверки авторизованным поставщиком услуг Apple. iPod shuffle не содержит компонентов, подлежащих обслуживанию самим пользователем. Попытка разобрать iPod shuffle, включая снятие задней крышки, может привести к повреждениям, которые не покрываются гарантией. Для получения информации о сервисном обслуживании откройте программу iTunes и выберите пункт меню «Справка» > «Справка iPod» или посетите веб-сайт [www.apple.com/ru/support/ipod/service](http://www.apple.com/ru/support/ipod/service). Аккумулятор iPod shuffle подлежит замене только авторизованным поставщиком услуг Apple. Подробнее об аккумуляторах см. на веб-сайте [www.apple.com/ru/support/ipod/service/battery](http://www.apple.com/ru/support/ipod/service/battery).

**Адаптер питания Apple USB** Если Вы используете адаптер питания Apple USB (продается отдельно на сайте [www.apple.com/ru/ipodstore](http://www.apple.com/ru/ipodstore)) для зарядки iPod shuffle, перед подключением к разъему питания убедитесь, что адаптер питания полностью собран. Затем подсоедините адаптер питания Apple USB к розетке питания. Подключайте и отключайте адаптер питания Apple USB только сухими руками. Для подзарядки iPod shuffle используйте только адаптер питания Apple USB.

В обычных условиях использования адаптер питания Apple USB может нагреваться. Следите за доступом воздуха к адаптеру питания Apple USB и соблюдайте меры предосторожности во время эксплуатации.

Отключайте адаптер питания Apple USB в любой из следующих ситуаций.

- Кабель питания или штепсельная вилка изношены или повреждены.
- Адаптер попал под дождь, подвергся контакту с жидкостью или попал в условия повышенной влажности.
- Корпус адаптера поврежден.
- Вы считаете, что адаптер нуждается в техническом обслуживании или ремонте.
- Вы хотите очистить адаптер.

**Нарушения слуха** Использованием наушников-капель или обычных наушников при высоком уровне громкости может привести к необратимой потере слуха. Установите громкость на безопасный уровень. Со временем Вы можете привыкнуть к громкому звуку, который может казаться нормальным, но в действительности вредить Вашему слуху. Если Вы слышите звон в ушах или воспринимаете речь других как невнятную, прекратите прослушивание и проверьте слух у специалиста. Чем громче звук, тем быстрее он отрицательно скажется на слухе. Врачи рекомендуют бережно относиться к своему слуху.

- Ограничьте длительность использования наушников-капель или обычных наушников при высокой громкости.
- Следите за тем, чтобы звук плеера не перекрывал окружающий шум.
- Снизьте громкость, если Вы не слышите речь окружающих людей.



Информацию об установлении предела громкости на iPod shuffle см. в разделе «Настройка предельного уровня громкости» на стр. 30.

**Безопасность при использовании наушников** Использование наушников-капель (даже если наушник вставлен только в одно ухо) при управлении автомобилем или езде на велосипеде не рекомендуется, а в некоторых регионах даже запрещено. Изучите и соблюдайте местные законы и правила относительно использования наушников-капель и устройств, таких как iPod shuffle, в регионах Вашего вождения. Во время управления автомобилем будьте осторожны и внимательны. Прекратите использование iPod shuffle, если, по Вашему мнению, устройство отвлекает Вас от управления автомобилем или выполнения другой деятельности, требующей полной концентрации внимания.

## Важная информация по эксплуатации

**УВЕДОМЛЕНИЕ:** Несоблюдение данных инструкций по эксплуатации может привести к повреждению iPod shuffle или другого имущества.

**Транспортировка iPod shuffle** iPod shuffle содержит чувствительные компоненты. Не сгибайте, не роняйте и не разбивайте iPod shuffle.

**Использование разъемов и портов** Не прикладывайте силу, вставляя разъемы в порты. Убедитесь в отсутствии посторонних предметов внутри порта. Если разъем не входит в порт с обычной легкостью, вероятно, разъем и порт несовместимы. Убедитесь, что разъем совместим с портом и правильно ориентирован по отношению к порту.

**Содержание iPod shuffle в надлежащих температурных условиях** Используйте iPod shuffle в местах с постоянной температурой от 0 до 35 °C (от 32 до 95 °F). В условиях низких температур возможно временное сокращение длительности работы аккумулятора iPod shuffle.

Храните iPod shuffle в местах с постоянной температурой от -20 до 45 °C (от -4 до 113 °F). Не оставляйте iPod shuffle в автомобиле, так как температура внутри припаркованного автомобиля может выйти за эти пределы.

Во время эксплуатации или подзарядки аккумулятора iPod shuffle может нагреваться. Нагревание iPod shuffle является нормальным явлением. Корпус iPod shuffle действует как охлаждающая поверхность, проводя тепло из внутреннего пространства в более холодную внешнюю среду.

**Поддержание чистоты внешней поверхности iPod shuffle** Чтобы очистить iPod shuffle, отключите все кабели, выключите плеер (сдвиньте трехпозиционный переключатель в положение «Выключено») и протрите его мягкой, слегка влажной безворсовой тканью. Не допускайте попадания влаги в отверстия. Не применяйте жидкость для мытья окон, бытовые моющие средства, аэрозольные распылители, растворители, алкоголь, нашатырный спирт или абразивные средства для чистки iPod shuffle.

**Надлежащая утилизация iPod shuffle** Информацию о правильной утилизации iPod shuffle, а также важную информацию о соответствии требованиям см. в разделе «Информация об утилизации и повторном использовании» на стр. 45.

**Информация о соответствии** Информацию о соответствии iPod shuffle требованиям и нормам см. разделе «Regulatory Compliance Information» на стр. 44.

Подробнее об эксплуатации iPod shuffle можно узнать в экранной справке или в Интернете.

В следующей таблице указано, где можно получить информацию о программном обеспечении и сервисном обслуживании iPod.

Чтобы узнать о:	Сделайте следующее
Сервисном обслуживании и поддержке, а также поучаствовать в обсуждениях, загрузить руководства и ПО Apple	Посетите веб-сайт <a href="http://www.apple.com/ru/support/ipodshuffle">www.apple.com/ru/support/ipodshuffle</a> .
Использовании iTunes	Откройте iTunes и выберите пункт меню «Справка» > «Справка iTunes». Интернет-руководство по iTunes можно найти по адресу: <a href="http://www.apple.com/ru/itunes/tutorials">www.apple.com/ru/itunes/tutorials</a> .
Новейшую информацию об iPod shuffle	Посетите веб-сайт <a href="http://www.apple.com/ru/ipodshuffle">www.apple.com/ru/ipodshuffle</a> .
Регистрации iPod shuffle	Установите iTunes на компьютере и подключите iPod shuffle.
Узнать серийный номер iPod shuffle	Посмотрите под защелкой iPod shuffle. Или подключите iPod shuffle к компьютеру, запустите программу iTunes, выберите iPod shuffle в списке устройств и перейдите на вкладку «Обзор».
Получении гарантийного обслуживания	Прежде всего воспользуйтесь советами данного руководства, справкой на экране и источниками в Интернете, а затем посетите веб-сайт <a href="http://www.apple.com/ru/support/ipodshuffle/service">www.apple.com/ru/support/ipodshuffle/service</a> .

## Regulatory Compliance Information

### FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

### Radio and TV Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple-authorized service provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Важно:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product was tested for EMC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices and Apple shielded cables and connectors between system components.

It is important that you use Apple peripheral devices and shielded cables and connectors between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices. You can obtain Apple peripheral devices and the proper shielded cables and connectors through an Apple Authorized Reseller. For non-Apple peripheral devices, contact the manufacturer or dealer for assistance.

*Responsible party (contact for FCC matters only):*

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 26-A  
Cupertino, CA 95014

### Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

### Korea Class B Statement

B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Russia



ME67

### European Community

Complies with European Directives 2006/95/EEC and 89/336/EEC.



## 中国

有毒或有害物质	零部件		
	电路板	电池	附件
铅 (Pb)	X	O	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规, 本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商, 产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



## Информация об утилизации и повторном использовании

Ваш iPod должен утилизироваться в соответствии с требованиями местного законодательства.

Поскольку в iPod содержится аккумулятор, он должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов. По окончании срока эксплуатации iPod обратитесь в компанию Apple или местную администрацию по вопросам утилизации.

Информацию о программе Apple по утилизации изделий см. на сайте: [www.apple.com/ru/recycling](http://www.apple.com/ru/recycling).

## Информация о замене и утилизации аккумулятора

Аккумулятор iPod shuffle подлежит замене только авторизованным поставщиком услуг. Информацию об услугах по замене аккумулятора см. на сайте [www.apple.com/ru/batteries/replacements.html](http://www.apple.com/ru/batteries/replacements.html)

В комплект iPod shuffle входит аккумулятор. При утилизации iPod shuffle соблюдайте местные экологические законы и рекомендации.

**Deutschland:** Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerätes am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

**Nederlands:** Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.

## Taiwan:



廢電池請回收

**Türkiye:** EEE yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

## European Union—Disposal Information:



This symbol means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

## Union Européenne—informations sur l'élimination

Le symbole ci-dessus signifie que vous devez vous débarrasser de votre produit sans le mélanger avec les ordures ménagères, selon les normes et la législation de votre pays. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de traitement des déchets agréé par les autorités locales. Certains centres acceptent les produits gratuitement. Le traitement et le recyclage séparé de votre produit lors de son élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

## Europäische Union—Informationen zur Entsorgung

Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Bei einigen Sammelstellen können Produkte zur Entsorgung unentgeltlich abgegeben werden. Durch das separate Sammeln und Recycling werden die natürlichen Ressourcen geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt beachtet werden.

## Unione Europea—informazioni per l'eliminazione

Questo simbolo significa che, in base alle leggi e alle norme locali, il prodotto dovrebbe essere eliminato separatamente dai rifiuti casalinghi. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portarlo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente.

La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto al momento dell'eliminazione aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che venga riciclato in maniera tale da salvaguardare la salute umana e l'ambiente.

**Europeiska unionen—uttjänta produkter** Symbolen ovan betyder att produkten enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Vissa återvinningsstationer tar kostnadsfritt hand om uttjänta produkter. Genom att låta den uttjänta produkten tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

**Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem**



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

**Apple и окружающая среда**

Компания Apple осознает важность уменьшения негативного воздействия на окружающую среду, вызванного ее деятельностью и продуктами.

Дополнительную информацию см. на веб-сайте: [www.apple.com/ru/environment](http://www.apple.com/ru/environment).

© 2010 Apple Inc. Все права защищены. Apple, логотип Apple, iPod, iTunes, Mac, Macintosh и Mac OS являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Finder и Shuffle являются товарными знаками Apple Inc. Apple Store и iTunes Store являются знаками обслуживания Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах. Названия других компаний и продуктов, упомянутых здесь, могут являться товарными знаками соответствующих компаний.

Продукты сторонних фирм упоминаются исключительно для информации, а не с целью одобрения или рекомендации. Компания Apple не несет никакой ответственности за эксплуатационные качества и использование этих продуктов. Все договоренности, соглашения или гарантийные обязательства (при наличии) заключаются непосредственно между поставщиком и потенциальными пользователями.

При составлении данного руководства были предприняты все усилия для обеспечения достоверности и точности информации. Компания Apple не несет ответственности за опечатки или описки.

RS019-1974/2010-11